



**CODICE DI CONDOTTA**  
**GRUPPO TEXAID**

**TEXAID**

# PREMESSA

**Care colleghe, cari colleghi,**

TEXAID ha redatto per la prima volta un codice di condotta che riassume in un documento i valori e le norme fondamentali che caratterizzano la nostra azienda e che formano la base del nostro pensiero e delle nostre azioni.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo codice di condotta. Descrive i nostri principi e le nostre richieste per agire secondo direttive di eticità e di gestione responsabile delle nostre attività sia rispetto a noi stessi sia rispetto ai nostri partner commerciali, ai nostri clienti e al pubblico.

Quale società operante a livello internazionale facente parte delle organizzazioni leader nel riciclaggio dei tessili in Europa, i principi guida come il rispetto, l'onestà, l'integrità e la trasparenza sono parte integrante della nostra cultura imprenditoriale. Su queste basi, siamo tenuti a osservare pratiche commerciali etiche e comportamenti conformi alle leggi in tutto il mondo.

Dai dirigenti agli apprendisti, tutti i nostri collaboratori sono responsabili di personificare i nostri valori in modo attendibile e di prendersi cura di loro nel contesto di una cultura imprenditoriale vissuta. Siete importanti pilastri della nostra società e garanti del successo economico a lungo termine di TEXAID.

Per questo vi preghiamo di considerare il presente codice di condotta come parte della politica olistica della nostra azienda e come orientamento nel vostro lavoro quotidiano, per il quale vogliamo espressamente ringraziarvi!

Con i migliori saluti

Schattdorf, 31 ottobre 2018



Paul Schmuki

*Presidente del consiglio di amministrazione*



Martin Bösch

CEO TEXAID

# CONTENUTO

<b>PREMESSA</b>	2
<b>CONTENUTO</b>	3
<b>1 PRINCIPI E OBIETTIVI</b>	4
<b>2 AMBITO DI VALIDITÀ</b>	5
<b>3 CULTURA IMPRENDITORIALE E VALORI</b>	6
3.1 Comportamento fedele alle leggi	
3.2 Relazioni e comportamento: rispetto, onestà, integrità e comunicazione	
3.3 Patrimonio	
3.4 Parità di trattamento	7
3.5 Condizioni di lavoro dignitose	
<b>4 TEXAID IN VESTE DI DATRICE DI LAVORO</b>	8
4.1 Sicurezza nel luogo di lavoro e tutela della salute	
4.2 Perfezionamento professionale	
4.3 Condizioni di assunzione	
<b>5 RELAZIONI CON PARTI COMMERCIALI E TERZI</b>	9
5.1 Corruzione e concussione	
5.2 Cartelli e concorrenti	
5.3 Obbligo di diligenza	
<b>6 PREVENZIONE DI CONFLITTI DI INTERESSI</b>	10
6.1 Principio fondamentale	
6.2 Divieto di concorrenza	
6.3 Attività collaterali	
<b>7 TRATTAMENTO DI INFORMAZIONI E DATI</b>	11
7.1 Protezione e sicurezza dei dati	
7.2 Riservatezza	
<b>8 SOSTENIBILITÀ</b>	12
8.1 Ambiente e società	
<b>9 INFRAZIONI E PROCEDURA DI DENUNCIA</b>	13
<b>10 CONTATTO</b>	14
<b>NOTE EDITORIALI</b>	15

# 1

## PRINCIPI E OBIETTIVI

**Il codice di condotta** stabilisce i valori fondamentali che determinano il nostro comportamento e le nostre azioni sia internamente sia rispetto a tutti gli stakeholder. Ha carattere prioritario e viene completato e approfondito da direttive, regolamenti e istruzioni di lavoro interni e da codici e criteri esterni di organizzazioni partner e di associazioni, ad esempio dal codice di condotta BSCI (Iniziativa Business Social Compliance).

Con i principi di conformità vogliamo ottenere che tutti gli organi dirigenziali, i collaboratori, i partner commerciali e gli altri stakeholder si attengano alle leggi, alle prescrizioni e agli standard nazionali e internazionali del settore e si comportino responsabilmente.

Tramite valori condivisi creiamo standard minimi di carattere sociale ed ecologico. Il codice di condotta offre un valido aiuto in caso di situazioni di dilemma e si prefigge di sensibilizzare attivamente i collaboratori.



# 2

## AMBITO DI VALIDITÀ

**Il codice di condotta** è valido per tutti i collaboratori che lavorano a tempo pieno e part-time e per tutti gli organi dirigenziali (nel seguito chiamati complessivamente collaboratori) di tutte le società di TEXAID.

Ci aspettiamo che anche gli agenti, i subappaltatori e gli altri incaricati con cui TEXAID collabora agiscano in conformità ai contenuti del presente codice di condotta.

# 3

## CULTURA IMPRENDITORIALE E VALORI

**TEXAID considera se stessa** una delle aziende leader in Europa per la raccolta, il riciclaggio e la commercializzazione ecologici di tessuti usati. Agiamo in modo orientato al profitto e sostenibile, con l'obiettivo di realizzare mezzi finanziari per gli enti assistenziali associati. Professioniamo una gestione aziendale sostenibile e la responsabilità ecologica e sociale a ciò connessa.

Collaboratori motivati e che agiscono autonomamente sono una condizione indispensabile per il nostro successo a lungo termine. Per conseguire il nostro obiettivo, agiamo in modo previdente, conscio delle nostre responsabilità, onesto e affidabile.

### **3.1 Comportamento fedele alle leggi**

Il fondamento del nostro agire è rappresentato dalle prescrizioni e dai regolamenti locali, nazionali e internazionali che vigono nel settore in cui siamo attivi. Osserviamo inoltre le direttive, le istruzioni di lavoro, i regolamenti e gli standard interni, al rispetto dei quali ci siamo impegnati volontariamente.

### **3.2 Relazioni e comportamento: rispetto, onestà, integrità e comunicazione**

Gestiamo relazioni interpersonali aperte, sincere, dirette e rispettose e ci sosteniamo reciprocamente a livello di reparto, aziendale e nazionale.

La stima e l'apprezzamento dimostrati tra le colleghe e i colleghi e per gli stakeholder e gli oggetti patrimoniali di TEXAID sono per noi una cosa ovvia.

Rispettiamo la privacy dei nostri collaboratori e sosteniamo la libertà di espressione e di opinione e una cultura di feedback aperta.



# 3

Dirigiamo, agiamo e comunichiamo internamente ed esternamente secondo i seguenti principi:

- stima
- orientamento ai risultati
- impegno
- onestà
- fiducia
- integrazione
- apertura
- sviluppo
- esemplarità

### **3.3 Patrimonio**

Svolgiamo il nostro lavoro sempre secondo scienza e coscienza. Osserviamo a tal fine le direttive interne ed esterne al fine di non danneggiare le sostanze patrimoniali di TEXAID a causa di disattenzione o intenzionalmente. In ispecie non usiamo mezzi finanziari per uno scopo diverso da quello previsto, non frodiamo e non rubiamo. Inoltre non operiamo una politica di ottimizzazione fiscale tramite manipolazioni o evasioni di qualsivoglia tipo. Non eseguiamo istruzioni dei superiori che comportano danni patrimoniali.

### **3.4 Parità di trattamento**

Professiamo le pari opportunità di donne e uomini e ci impegniamo a favore della parità di trattamento di tutti, indipendentemente dalla provenienza, dalla cultura, dal colore della pelle, dal sesso, dalla lingua, dall'età, dalla religione, dall'orientamento sessuale, dai limiti fisici e dall'atteggiamento politico. Tutti i collaboratori hanno diritto a un trattamento che preservi la loro dignità sul luogo di lavoro.

Proteggiamo le nostre colleghe e i nostri colleghi di lavoro e gli stakeholder da discriminazioni, molestie, mobbing e repressioni di qualsiasi tipo. Rispetto a molestie sessuali e a soprusi perseguiamo la politica di tolleranza zero.

### **3.5 Condizioni di lavoro dignitose**

Ripudiamo il lavoro giovanile, carcerario e coatto sia all'interno dell'azienda sia lungo l'intera catena di creazione di valore.

Non creiamo relazioni commerciali con fornitori, client, partner e organizzazioni che sono sospettati di organizzare, tollerare o favorire il lavoro giovanile, carcerario e coatto. I nostri partner commerciali vengono sottoposti a regolari controlli in relazione alla loro conformità sociale.

# 4

## TEXAID IN VESTE DI DATRICE DI LAVORO

### 4.1 Sicurezza nel luogo di lavoro e tutela della salute

TEXAID protegge i suoi collaboratori dagli infortuni sul lavoro, offre un ambiente di lavoro sano e sicuro e promuove le capacità ogni singolo collaboratore per mezzo di regolari corsi di formazione. I collaboratori vengono coinvolti proattivamente nella strutturazione e nel continuo miglioramento dei processi relativi al personale.

Abbiamo cura delle nostre colleghe e dei nostri colleghi di lavoro e li avvertiamo in anticipo di eventuali pericoli incombenti. Prima e durante il lavoro non consumiamo alcol, droghe o sostanze stupefacenti che potrebbero influenzare negativamente le nostre azioni.

### 4.2 Perfezionamento professionale

Collaboratori motivati e con una buona formazione professionale sono un importante fattore di successo. TEXAID promuove l'evoluzione personale e professionale di tutti i suoi collaboratori.

I programmi di perfezionamento per lo sviluppo delle competenze professionali e sociali vengono offerti sull'intero arco dei livelli gerarchici in forma di corsi di formazione interni ed esterni. Documentiamo ogni misura di formazione interna ed esterna e ci comportiamo in modo esemplare, motivato e collegiale quando partecipiamo a tali corsi. Offriamo inoltre posti di apprendistato ai giovani alla loro prima occupazione.

### 4.3 Condizioni di assunzione

TEXAID si posiziona nei rispettivi mercati come attraente datrice di lavoro, retribuisce i suoi collaboratori con stipendi equi e conformi al mercato e offre condizioni di lavoro superiori alla media. Regolari colloqui con i collaboratori e auditing interni ed esterni costituiscono la base di un continuo miglioramento.

TEXAID è aperta alla concertazione sociale, offre a tutti i collaboratori le stesse opportunità di occupazione e di promozione e garantisce in tutti gli stabilimenti orari di lavoro conformi alle rispettive leggi in vigore.

# 5

## RELAZIONI CON PARTI COMMERCIALI E TERZI

### 5.1 Corruzione e concussione

Perseguiamo un'attività commerciale basata sull'onestà e sull'integrità. Per questo respingiamo qualsiasi forma di concussione e di corruzione e ci atteniamo alle corrispondenti prescrizioni.

Non accettiamo da e non offriamo a persone private vantaggi personali in forma di denaro, regali o inviti che non siano proporzionati, trasparenti e che esulino dalle comuni pratiche commerciali.

Non accettiamo da e non offriamo a pubblici ufficiali e ad autorità vantaggi personali in forma di denaro, regali o inviti nei casi in cui non si possa presumere in buona fede che ciò influisca sulle decisioni prese in ambito commerciale.

### 5.2 Cartelli e concorrenti

Rispetto ai concorrenti, anche nella competizione per acquisire quote di mercato, ci comportiamo sempre in modo integro e ci atteniamo alle regole per una concorrenza leale e conscia delle proprie responsabilità. Favoriamo la libera concorrenza al fine di sviluppare le capacità di innovatività, il processo di miglioramento e la sostenibilità sociale ed ecologica lungo l'intera catena di creazione di valore.

Ci atteniamo alle disposizioni delle norme giuridiche antitrust. Ci asteniamo in qualsiasi caso dal prendere accordi con la concorrenza in forma di intese relative alla spartizione di territori, clienti e prezzi.

Ci distanziamo da qualunque motivazione che i concorrenti o i clienti ci prospettino al fine di comportamenti inammissibili.

### 5.3 Obbligo di diligenza

Dai nostri partner commerciali ci aspettiamo il rispetto delle leggi e disposizioni in vigore e delle condizioni di contratto convenute. Assegniamo inoltre particolare importanza alla tutela dei diritti dell'uomo, alla sicurezza nel luogo di lavoro e alla salvaguardia della salute e dell'ambiente.

# 6

## PREVENZIONE DI CONFLITTI DI INTERESSI

### 6.1 Principio fondamentale

Evitiamo situazioni e attività che causano conflitti personali di interessi o di lealtà nei confronti di TEXAID o che possono generare un tale rischio. Anche le attività di parenti e delle persone che ci sono vicine possono portare a conflitti di interessi.

Non sfruttiamo la nostra posizione all'interno di TEXAID per ottenere vantaggi personali o vantaggi per persone legate a noi da stretti vincoli di parentela o che ci sono vicine.

Se si presenta un conflitto di interessi reale o potenziale, siamo tenuti a manifestarlo immediatamente al nostro superiore.

### 6.2 Divieto di concorrenza

Ai collaboratori non è consentito gestire un'azienda che sia in concorrenza parziale o totale con TEXAID. Non è inoltre consentita la partecipazione diretta o indiretta a un'azienda che sia in concorrenza parziale o totale con TEXAID.

### 6.3 Attività collaterali

Eventuali attività collaterali non devono influenzare negativamente le prestazioni lavorative e devono essere autorizzate per iscritto. Nemmeno le partecipazioni ad aziende terze devono essere in conflitto con gli interessi e le aspirazioni di TEXAID.



# 7

## TRATTAMENTO DI INFORMAZIONI E DATI

### 7.1 Protezione e sicurezza dei dati

Ci atteniamo alle leggi applicabili sulla privacy e agli obblighi di riservatezza e ci impegniamo a proteggere le informazioni affidateci e a trattarle in modo riservato e accurato.

Per il trattamento di dati delicati usiamo la massima accuratezza e utilizziamo soltanto quei dati e quelle informazioni che sono rilevanti e utili per la nostra attività commerciale corrente.

Raccogliamo, trattiamo e utilizziamo i dati particolarmente degni di essere protetti, ad esempio i dati personali, soltanto nella misura in cui ciò è necessario per conseguire gli scopi stabiliti, univoci e legittimi. Inoltre trattiamo i dati utilizzati in modo trasparente nei confronti degli interessati, concediamo informazioni e non li trasmettiamo illegittimamente a terzi.

### 7.2 Riservatezza

Manteniamo la massima riservatezza sulle informazioni riservate rispetto a terzi e al pubblico. L'obbligo di discrezione continua ad essere valido anche dopo il termine del rapporto di lavoro.



# AMBIENTE E SOCIETÀ

## 8.1 Ambiente e società

Riconosciamo la nostra responsabilità nei confronti dell'ambiente, delle persone e della società. Il continuo miglioramento della tutela del clima e dell'ambiente è pertanto parte integrante della nostra strategia imprenditoriale. Ci atteniamo alle leggi e alle direttive in vigore e agli standard e alle norme volontarie e ci orientiamo alla strategia di sostenibilità dell'azienda.

Tutti i collaboratori si assumono la responsabilità per se stessi, per la società e per l'ambiente. Con il nostro agire quotidiano ambiamo a raggiungere sostenibilità sociale, ecologica ed economica.

Adottiamo una gestione di bilancio economico delle risorse naturali e ci impegniamo attivamente per ridurre le emissioni di gas serra. Nella collaborazione con i nostri partner commerciali ci adoperiamo per ottenere condizioni di lavoro e di produzione ecologiche e sociali.

# 9

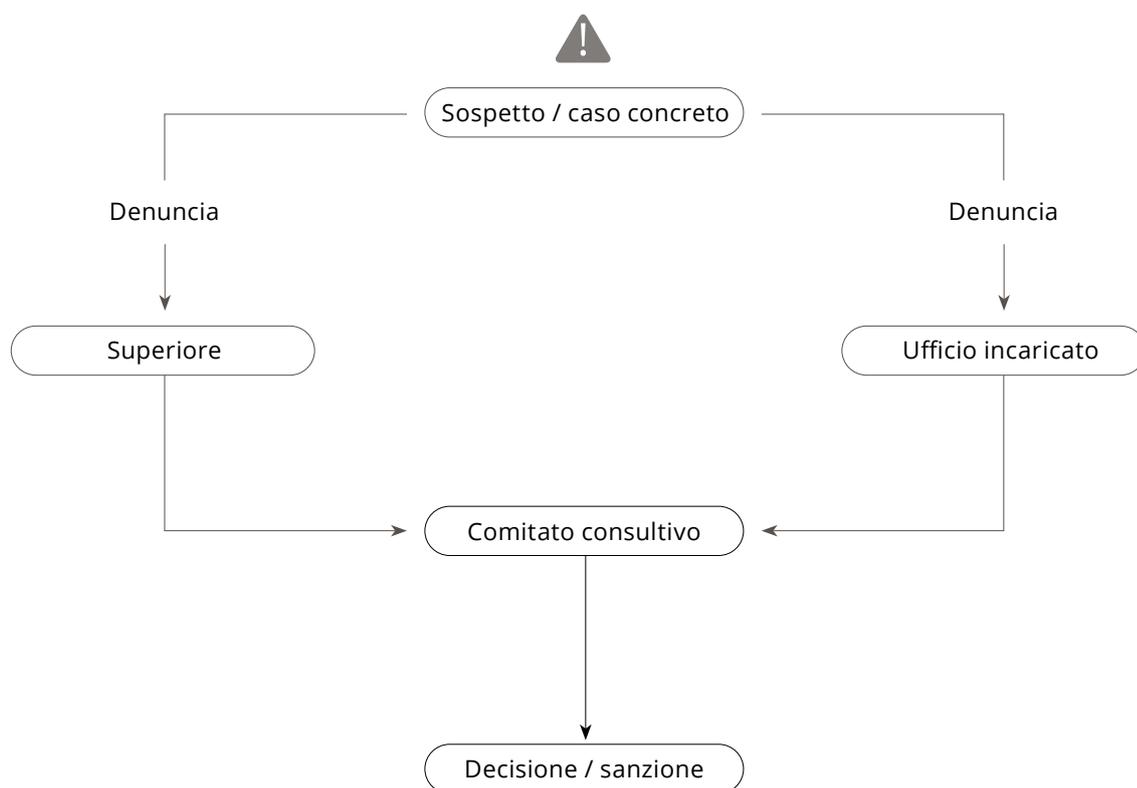
## INFRAZIONI E PROCEDURA DI DENUNCIA

Le norme e le disposizioni stabilite dal presente codice di condotta si applicano solo nella misura in cui non siano in conflitto con le leggi nazionali e internazionali applicabili.

In caso di violazione delle disposizioni stabilite dal codice di condotta, i dirigenti locali adotteranno misure disciplinari atte a proteggere gli interessi di TEXAID.

Ogni collaboratrice e collaboratore è tenuto a segnalare le eventuali violazioni immediatamente dopo che ne è venuto a conoscenza. La procedura di denuncia è anonima e protetta dalle direttive sulla privacy locali.

**Tutti i collaboratori possono scegliere liberamente tra due diverse procedure di denuncia:**





10

## CONTATTO

Per porre domande o chiedere chiarimenti potete rivolgervi al seguente indirizzo:

**TEXAID Textilverwertungs-AG**

**Sennweidstrasse 43**

**CH-6312 Steinhausen**

**[compliance@texaid.ch](mailto:compliance@texaid.ch)**

### **Esclusione dalla responsabilità**

Il presente codice di condotta non fonda diritti esigibili dai collaboratori o da terzi nei confronti di TEXAID. Ci riserviamo di apportare modifiche al codice di condotta.

# NOTE EDITORIALI

TEXAID Textilverwertungs-AG

Militärstrasse 1 · CH-6467 Schattdorf

Telefono +41 41 874 54 00 · Fax +41 41 874 54 01

info@texaid.ch · www.texaid.ch